

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 81 (1974)

**Heft:** [12]

**Vorwort:** Bereit sein ist alles

**Autor:** Trinkler, Anton U.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Bereit sein ist alles**

Dieser Tage wurde über Radio und Presse folgendes Communiqué zu den Konjunkturaussichten der Schweiz für 1975 veröffentlicht:

«Verschiedene Anzeichen deuten darauf hin, dass sich die bestehenden Rezessionstendenzen in der Schweiz im Jahre 1975 namhaft verschärfen werden. Dabei wird das Realwachstum der schweizerischen Wirtschaft auf Null – oder sogar darunter – sinken. Der im Gang befindliche Strukturbereinigungsprozess wird sich beschleunigen. Die vermehrten Betriebschliessungen und die verstärkte Freisetzung von Arbeitskräften werden zwar einen deutlichen Rückgang der Beschäftigung, jedoch keine eigentliche Arbeitslosigkeit zur Folge haben. Der inflationäre Kosten- und Preisauftrieb wird – wenn überhaupt – lediglich eine leichte Abschwächung erfahren. Die schweizerische Volkswirtschaft dürfte somit im Jahre 1975 erstmals in der Nachkriegszeit Nullwachstum, Beschäftigungsrückgang und Inflation gleichzeitig aufweisen.»

So weit sind wir also! Selbst die breite Bevölkerung muss nun hören, dass es um mehr als nur um Schlagworte geht. Nun gilt es ernst!

Wie bist Du darauf vorbereitet?

Anton U. Trinkler